



MODE D'EMPLOI

RÉVEIL PROJECTEUR



SERVICECENTER • SERVICE APRÈS-VENTE
ASSISTENZA POST-VENDITA 842210

BITTE WENDEN SIE SICH AN IHRE ALDI SUISSE FILIALE.
VEUILLEZ VOUS ADRESSER À VOTRE FILIALE ALDI SUISSE.
LA PREGHIAMO DI RIVOLGERSI ALLA SUA FILIALE ALDI SUISSE.

MODELLI/MODELLE/MODELLO:
CL24_05796 02/2025

3
ANS GARANTIE

1 GÉNÉRALITÉS



Ce mode d'emploi (ci-après dénommé «mode d'emploi») fait partie de ce produit et contient des informations importantes concernant la mise en service et l'utilisation.
Lisez attentivement le mode d'emploi, en particulier le chapitre **SÉCURITÉ**, avant d'utiliser le produit. Le non-respect de ce mode d'emploi peut provoquer de graves blessures ou endommager le produit. Conservez ce mode d'emploi pour une utilisation et une référence futures. Si vous transmettez le produit à des tiers, joignez obligatoirement ce mode d'emploi. Si vous avez besoin d'une copie numérique du mode d'emploi, veuillez vous adresser au service après-vente.

2 SÉCURITÉ

2.1 LÉGENDE DES AVIS

Les mots de signalisation suivants sont utilisés dans ce mode d'emploi, sur le produit ou sur l'emballage.

AVERTISSEMENT!

» Ce symbole/mot signalétique désigne un risque à un degré moyen qui, si on ne l'évite pas, peut avoir comme conséquence la mort ou une blessure grave.

ATTENTION!

» Ce mot signalétique met en garde contre d'éventuels dommages matériels.

AVIS

» Ce symbole vous fournit des informations complémentaires utiles sur l'utilisation.

2.2 LÉGENDE DES SYMBOLES

Les symboles suivants sont utilisés dans ce mode d'emploi, sur le produit ou sur l'emballage.



Lisez le mode d'emploi.



Les produits portant ce symbole sont conçus pour être utilisés uniquement dans des espaces intérieurs.



Déclaration de conformité (voir chapitre **DÉCLARATION DE CONFORMITÉ**): Les produits marqués par ce symbole répondent à toutes les consignes communautaires de l'Espace économique européen.



Le bloc d'alimentation fournit une protection contre les corps étrangers d'au moins 12,5 mm, mais pas contre l'eau.



Tenir hors de portée des enfants! L'ingestion de piles peut entraîner des brûlures chimiques, des perforations des tissus mous, voire la mort. De graves brûlures peuvent se produire dans les 2 heures suivant l'ingestion. Consultez immédiatement un médecin.

1

2.4 CONSIGNES DE SÉCURITÉ SUPPLÉMENTAIRES

ATTENTION! RISQUE D'ENDOMMAGEMENT!

La manipulation non conforme du produit peut provoquer des dommages sur celui-ci.

- » Utilisez le produit uniquement dans des espaces intérieurs.
- » Évitez toute exposition directe du produit au soleil.
- » Ne placez jamais le produit sur ou à proximité de surfaces chaudes (p. ex.: plaques de cuisson, etc.).
- » N'exposez jamais le produit à des températures élevées (chauffage, etc.) ni aux intempéries (pluie, etc.).
- » Ne versez jamais de liquides dans le produit.
- » Ne plongez jamais le produit dans l'eau et n'utilisez pas de nettoyeur à vapeur pour le nettoyer. Sinon, cela pourrait endommager le produit.
- » Ne mettez jamais le produit dans le lave-vaisselle. Cela le détruirait.
- » N'utilisez plus le produit si ses éléments en plastique sont fissurés, fendus ou déformés. Remplacez les pièces endommagées uniquement par des pièces de rechange d'origine.
- » N'utilisez pas le produit s'il ne fonctionne pas correctement ou s'il a fait une chute, s'il est endommagé ou tombé à l'eau. Renvoyez le produit à un service après-vente afin qu'il soit examiné et réparé.
- » Ce produit ne contient pas de pièces pouvant être entretenues par le consommateur.
- » Ne laissez pas tomber le produit, ne dormez pas sur le produit et ne l'exposez pas à des vibrations ou des champs magnétiques puissants.
- » Ne rangez jamais le produit de sorte qu'il puisse tomber dans une baignoire ou un lavabo ou dans un autre récipient rempli de liquide.

2.5 UTILISATION CONFORME À L'USAGE PRÉVU

- Le produit est conçu uniquement pour afficher l'heure, la date et la température ambiante. Il est destiné exclusivement à l'usage privé et n'est pas adapté au domaine professionnel.
- Utilisez le produit uniquement de la manière décrite dans ce mode d'emploi. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme à l'usage prévu et peut provoquer des dommages matériels, voire corporels.
- Le fabricant ou commerçant décline toute responsabilité pour des dommages ou des blessures survenus par une utilisation non conforme à l'usage prévu ou une mauvaise manipulation.

4

2.3 CONSIGNES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES

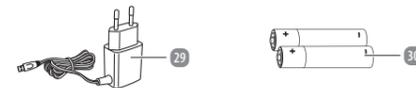
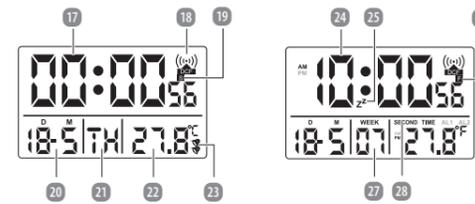
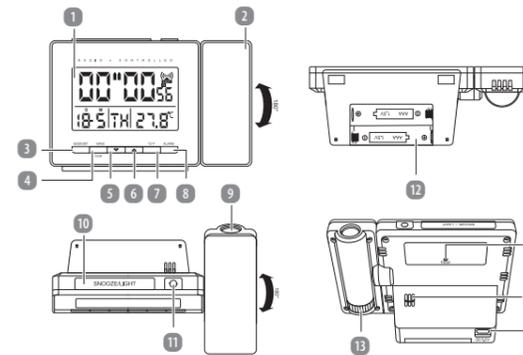
ATTENTION! RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE!

Une mauvaise installation électrique, une tension réseau trop élevée ou une mauvaise utilisation peut causer un choc électrique.

- » Ne branchez le produit que si la tension réseau de la prise de courant correspond aux indications mentionnées sur la plaque d'identification.
- » Ne branchez le produit que sur une prise de courant bien accessible afin de pouvoir le déconnecter rapidement du réseau électrique en cas de problème.
- » N'ouvrez pas le boîtier, laissez des spécialistes effectuer la réparation. Adressez-vous pour cela à un atelier professionnel agréé. En cas de réparations de sa propre initiative ou de raccordement erroné ou d'utilisation incorrecte, tout droit de responsabilité et de garantie est exclu.
- » Seules des pièces détachées correspondant à l'appareil d'origine pourront être utilisées lors de réparations. Ce produit contient des pièces électriques et mécaniques indispensables comme protection contre les sources de danger.
- » N'utilisez pas le produit avec une minuterie externe ou un système de commande à distance séparé.
- » Ne touchez jamais le bloc d'alimentation avec des mains mouillées ou humides.
- » Ne retirez jamais le bloc d'alimentation de la prise de courant par le câble électrique, mais saisissez toujours la fiche réseau.
- » Ne transportez, ne tirez ou ne portez jamais le produit par le câble électrique.
- » Éloignez le produit et le câble électrique des flammes nues et des surfaces chaudes.
- » Placez le câble de la plaque de cuisson de manière à ne pas pouvoir trébucher dessus.
- » Ne pliez pas le câble électrique et ne le posez pas sur des bords coupants.
- » Utilisez le produit uniquement dans des espaces intérieurs. N'utilisez pas le produit dans des pièces humides ou sous la pluie.
- » Positionnez le produit de manière à ce qu'il ne puisse pas tomber dans une baignoire ou un lavabo.
- » Ne saisissez jamais d'appareil électrique tombé dans l'eau. Dans ce cas, débranchez immédiatement le bloc d'alimentation de la prise électrique.
- » Ne placez jamais d'objets dans le boîtier du produit.
- » N'utilisez pas le produit s'il ne fonctionne pas correctement ou s'il a fait une chute, s'il est endommagé ou tombé à l'eau. Renvoyez le produit à un service après-vente afin qu'il soit examiné et réparé.
- » Le produit est destiné à un usage domestique en intérieur uniquement.
- » Pour la protection contre les chocs électriques, ni le produit ni le bloc d'alimentation ne doivent pas être immergés dans l'eau ou dans d'autres liquides.
- » Éteignez le produit et débranchez le bloc d'alimentation de la prise lorsqu'il n'est pas utilisé, avant d'assembler ou de démonter des pièces et avant de le nettoyer. Pour débrancher le bloc d'alimentation du réseau électrique, retirez-le de la prise électrique. Ne tirez jamais sur le câble électrique.
- » N'essayez pas de désactiver les mécanismes de verrouillage de sécurité.
- » N'utilisez pas un appareil dont le câble ou le bloc d'alimentation est endommagé, si l'appareil est défectueux, s'il est tombé ou s'il a été endommagé de quelque manière que ce soit. Contactez le fabricant au numéro de téléphone du service après-vente pour obtenir des informations sur la vérification, la réparation ou le réglage.
- » N'utilisez pas le produit à l'air libre.
- » N'utilisez pas le bloc d'alimentation pour charger/approvisionner d'autres appareils et n'essayez pas d'alimenter le produit via d'autres blocs d'alimentation. Utilisez uniquement le bloc d'alimentation fourni avec le produit.
- » Lorsque vous enroulez le câble électrique, évitez les courbures serrées, car elles pourraient endommager le câble d'alimentation.

2

3 VUE D'ENSEMBLE DU PRODUIT



5

3

ATTENTION! RISQUE DE BLESSURE!

La manipulation non conforme du produit peut provoquer des blessures.

- » Rangez le produit et le bloc d'alimentation hors de portée des enfants.
- » Ce produit peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans ainsi que par des personnes à capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou à carence en expérience et en savoir, lorsqu'ils sont sous surveillance ou qu'ils ont été formés à l'utilisation du produit et qu'ils ont compris des dangers qu'il peut provoquer. Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- » Le produit est uniquement destiné à l'usage décrit dans ce mode d'emploi. Afin d'éviter tout risque, n'utilisez pas le produit ou une partie de celui-ci en dehors de l'usage prévu.
- » Assurez-vous que les enfants ne jouent pas avec l'emballage en plastique. Ils peuvent se prendre dedans et s'étouffer en jouant avec celui-ci.

ATTENTION! RISQUE SANITAIRE!

Si des enfants ou animaux avalent les piles, ils peuvent s'étouffer.

- » Entrez les piles de manière inaccessible pour les enfants et les animaux.
- » Éliminez immédiatement les piles usées ou présentant une fuite conformément aux directives en vigueur.
- » Lorsque vous supposez qu'une pile a été avalée, consultez immédiatement un médecin.

ATTENTION! RISQUE DE FUITE OU D'EXPLOSION!

La manipulation non conforme des piles entraîne des risques d'explosion accrus.

- » Rangez la pile dans un endroit frais et sec. N'exposez jamais la pile à une chaleur trop importante (par ex., rayonnement direct du soleil ou radiateur). Sinon, il y a un risque accru de fuite de la pile.
- » Les piles non rechargeables ne doivent pas être rechargées ou réactivées de quelque manière que ce soit.
- » Les piles rechargeables doivent être retirées du produit avant la recharge.
- » Remplacez uniquement les piles par des piles du même type (1,5 V, AAA, R03/LR03).
- » Ne pas mélanger différents types de piles ni les piles neuves et usagées.
- » Respectez toujours la polarité (+/-) lorsque vous insérez des piles.
- » Avant d'insérer les piles, assurez-vous que les contacts dans le compartiment à piles et sur les piles elles-mêmes sont secs, propres et intacts. Nettoyez-les si nécessaire.
- » Les piles usagées doivent être retirées du produit et éliminées de manière sûre.
- » Si le produit est rangé pendant une longue période sans être utilisé, les piles doivent être retirées.
- » Ne pas court-circuiter les bornes de raccordement.
- » Dans des conditions abusives, du liquide peut être éjecté des piles; évitez d'entrer en contact avec ce liquide. Le liquide s'écoulant de l'accu peut provoquer des irritations ou des brûlures.
- » En cas de contact du liquide de l'accu avec la peau ou les yeux, lavez et rincez immédiatement la partie concernée avec de l'eau propre. Consultez un médecin si nécessaire.
- » Les piles ne doivent pas être démontées, court-circuitées ou jetées au feu.

- | | |
|---|---------------------------------------|
| 1 Écran | 16 Port USB (type C) |
| 2 Bras de projection pivotant | 17 Heure |
| 3 Touche MODE/SET | 18 Symbole (signal radio) |
| 4 Touche WAVE / 12/24 heures | 19 Symbole S (heure d'été) |
| 5 Touche ▼ | 20 Date |
| 6 Touche ▲ | 21 Jour de la semaine |
| 7 Touche °C/°F | 22 Température ambiante (°C/°F) |
| 8 Touche activer/désactiver l'alarme | 23 Symbole d'alarme (1/2) |
| 9 Lentille de projection | 24 Affichage du fuseau horaire |
| 10 touche SNOOZE/LIGHT (lumière/projection/sommeil) | 25 Symbole Zz (Snooze) |
| 11 touche ○ | 26 Symbole F (fuseau horaire) |
| 12 Compartiment à piles | 27 Semaine du calendrier |
| 13 Curseur mise au point | 28 Second affichage du fuseau horaire |
| 14 Bouton de réinitialisation | 29 Bloc d'alimentation |
| 15 Haut-parleur de l'alarme | 30 Pile, x2 |

4 AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

4.1 VÉRIFIER LE PRODUIT ET LE CONTENU DE LA LIVRAISON

ATTENTION! RISQUE D'ENDOMMAGEMENT!

Si vous ouvrez l'emballage négligemment avec un couteau très tranchant ou à l'aide d'autres objets pointus, vous risquez d'endommager rapidement le produit.

- » Pour cette raison, ouvrez l'emballage avec précaution.

1. Retirez le produit de l'emballage.
2. Vérifiez que la livraison est complète (voir chapitre **VUE D'ENSEMBLE DU PRODUIT**).
3. Vérifiez si le produit ou les différentes pièces présentent des dommages. Si c'est le cas, n'utilisez pas le produit. Adressez-vous au service après-vente par l'intermédiaire des points de contact indiqués sur la première page de ce mode d'emploi.

4.2 PREMIER NETTOYAGE

1. Retirez le matériel d'emballage et tous les films protecteurs.
2. Avant d'utiliser le produit pour la première fois, nettoyez-en tous les éléments de la manière décrite au chapitre **NETTOYAGE ET ENTRETIEN**.

6

V01/1024

FABRIQUÉ EN CHINE

VERTIEBEN DURCH
COMMERCIALIZZATO DA
ASCE - ALDISUD Group
SUPPLY CHAIN ENTRY GmbH
MICHAEL-WALZ-GASSE 18D
5020 SALTZBURG
AUSTRIA
ass@asce-imports.com



5 INSTALLER LE PRODUIT

ATTENTION! RISQUE D'ENDOMMAGEMENT!
<p>La manipulation non conforme du produit peut provoquer des dommages sur celui-ci.</p> <ul style="list-style-type: none">» N'installez pas le produit à proximité d'autres sources de chaleur. » N'exposez pas le produit à la lumière directe du soleil, aux vibrations, à la chaleur, au froid ou à l'humidité.
<ul style="list-style-type: none">— Placez le produit sur une surface plane et horizontale.

6 ÉTABLIR L'ALIMENTATION

Le produit peut fonctionner avec 2 piles **30** ou avec le bloc d'alimentation **29** fourni.

Pour la projection continue et le rétroéclairage permanent, le bloc d'alimentation doit être connecté.

6.1 MODE SECTEUR

I AVIS
<ul style="list-style-type: none">» Le rétroéclairage de l'écran est allumé en permanence et peut être désactivé en appuyant sur la touche SNOOZE/LIGHT.

- Branchez la fiche USB type C du bloc d'alimentation **29** dans le port USB **16** et branchez le bloc d'alimentation sur une prise.
- Une fois l'alimentation en tension établie, un signal sonore est émis, l'écran **1** s'allume et tous les éléments d'affichage s'allument brièvement. L'appareil essaie ensuite automatiquement de recevoir le signal DCF. Le symbole **24** (signal radio) **18** clignote à l'écran.

6.2 MODE PILE

I AVIS
<ul style="list-style-type: none">» Le rétroéclairage de l'écran peut être activé temporairement en appuyant sur la touche SNOOZE/LIGHT.

- Retirez le couvercle du compartiment à piles à l'arrière du produit.
- Insérez 2 piles **30** dans le compartiment à piles **12**. Prêtez attention à la bonne polarité (+/–).
- Remplacez le couvercle sur le compartiment à piles.
- Une fois l'alimentation en tension établie, un signal sonore est émis, l'écran **1** s'allume et tous les éléments d'affichage s'allument brièvement. L'appareil essaie ensuite automatiquement de recevoir le signal DCF. Le symbole **24** (signal radio) **18** clignote à l'écran.

7 SIGNAL RADIO

Le signal radio DCF77 est émis à proximité de Francfort, en Allemagne, et peut être capté dans un rayon d'environ 2 000 km. Cependant, certains facteurs peuvent interférer avec la réception. Si votre produit rencontre des problèmes pour recevoir le signal radio, essayez de le placer ailleurs. Notez que les appareils électroniques tels que les ordinateurs, les téléphones, les radios et les téléviseurs peuvent émettre des rayonnements électromagnétiques susceptibles d'interférer avec la réception du signal DCF77. D'autres sources de perturbations sont par exemple les bâtiments fortement isolés (en particulier les pièces métalliques), les montagnes et les perturbations atmosphériques. Si nécessaire, essayez de remplacer les piles.

7.1 RECEVOIR SIGNAL RADIO

I AVIS
<ul style="list-style-type: none">» Ne bougez pas le produit lors de la réception du signal radio. » Si le signal radio est reçu sur secteur, la projection continue est désactivée. Il n'est pas possible d'effectuer des réglages manuels lors de la réception du signal radio. La projection et le rétroéclairage de l'écran peuvent être activés temporairement pendant environ 5 secondes. » Le produit synchronise automatiquement son heure interne tous les jours entre 1h et 3h du matin, à chaque heure pleine. Si la tentative de réception échoue, l'opération est répétée à 4h et 5h du matin. Si la réception du signal horaire échoue, vous devez régler l'heure manuellement (voir chapitre RÉGLER MANUELLEMENT LA DATE ET L'HEURE).

7

9.9.1 FONCTION SNOOZE
<ul style="list-style-type: none">— Lorsque l'alarme retentit, appuyez sur la touche SNOOZE/LIGHT 10 sur le dessus du produit. Cela active brièvement la projection et le rétroéclairage de l'écran 1. — Le symbole Zz 25 et le symbole d'alarme 23 19 ou 19 clignotent à l'écran. — L'alarme s'éteint temporairement et retentit automatiquement au bout de 5 minutes. Vous pouvez activer la fonction snooze à plusieurs reprises.

9.10 FONCTION DE PROJECTION

- Ce produit projette l'heure ou la température dans une pièce faiblement éclairée sur une surface plane, par exemple un mur, à l'aide de la lentille de projection **9**.
- Le bras de projection pivotant **2** peut pivoter de 180° de l'avant vers l'arrière.
- La distance maximale de projection est de 3 mètres.
- La netteté de l'image projetée peut être ajustée en faisant tourner le curseur de mise au point **13**.
- Vous pouvez ensuite basculer entre la projection de l'heure et de la température en appuyant sur la touche SNOOZE/LIGHT **10**, puis en maintenant la touche **○** **11** enfoncée pendant environ 3 secondes.
- Lorsque la fonction de projection est activée, appuyez sur la touche **○** pour faire pivoter les chiffres projetés de 180°.

9.10.1 PROJECTION UNIQUE

- Appuyez sur la touche SNOOZE/LIGHT **10** sur le dessus du produit pour allumer la projection et le rétroéclairage sur l'écran **1** pendant environ 5 secondes.

9.10.2 PROJECTION PERMANENTE

ATTENTION! RISQUE D'ENDOMMAGEMENT!
<p>La manipulation non conforme du produit peut provoquer des dommages sur celui-ci.</p> <ul style="list-style-type: none">» Assurez-vous que la tension de la prise ne dépasse pas 240 V. Le dépassement de cette tension peut endommager le produit.
<ul style="list-style-type: none">— Pour une projection continue, le produit doit être branché sur une prise de courant à l'aide du bloc d'alimentation 29 fourni. — Pour désactiver la projection, appuyez à plusieurs reprises sur la touche SNOOZE/LIGHT 10 sur le dessus du produit jusqu'à ce qu'elle soit désactivée.

9.11 NIVEAUX DE LUMINOSITÉ DU RÉTROCLAIRAGE

Le produit dispose de 3 niveaux de luminosité du rétroéclairage et de projection:

- Clair: niveau de luminosité par défaut.
- Tamisé: appuyez une fois sur la touche SNOOZE/LIGHT **10** pour basculer vers une luminosité réduite.
- Éteint: appuyez sur deux fois sur la touche SNOOZE/LIGHT pour désactiver le rétroéclairage et la projection.

<ul style="list-style-type: none">— Le produit recherche automatiquement le signal radio DCF. Le symbole 24 18 clignote sur l'écran 1. Le processus de réglage automatique de l'heure peut prendre 3 à 7 minutes (selon la qualité du signal, la synchronisation peut prendre jusqu'à 30 minutes). Notez que des obstacles ou d'autres sources d'interférence, telles que des murs en béton ou d'autres appareils de transmission radio, peuvent interférer avec le signal radio DCF. Choisissez un autre emplacement de synchronisation (par exemple, près d'une fenêtre) et réessayez. Si le signal horaire est reçu avec succès, le symbole 24 est allumé de façon permanente et l'heure 17, la date 20 et le jour de la semaine 21 sont automatiquement définis. — Si la synchronisation avec le signal radio n'est pas possible au moment de la mise en service, maintenez la touche WAVE / 12/24 heures 13 enfoncée pendant 3 secondes pour activer manuellement la réception du signal radio ou réglez manuellement l'heure (voir chapitre RÉGLER MANUELLEMENT LA DATE ET L'HEURE). — Pour interrompre la réception du signal radio, appuyez à nouveau sur la touche WAVE / 12/24 heures pendant 3 secondes. Le symbole 24 s'éteint. — En cas de dysfonctionnement du produit, vous pouvez utiliser un objet pointu (tel qu'un cure-dents) pour appuyer sur le bouton de réinitialisation 14 situé à l'arrière du produit afin de réinitialiser le produit aux paramètres d'usine.

7.2 PASSER DE L'HEURE D'ÉTÉ À L'HEURE D'HIVER

- Pendant l'heure d'été, le symbole S **19** de l'heure d'été apparaît sous le symbole **24** à gauche sur l'écran **1**.
- La transition entre l'heure d'été (heure d'été) et l'heure standard (heure d'hiver) est automatique si la réception du signal horaire est garantie.

7.3 RÉTABLIR LA RÉCEPTION DU SIGNAL RADIO

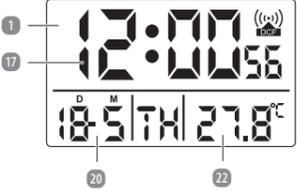
- Pour redémarrer manuellement la réception du signal radio, maintenez la touche WAVE / 12/24 heures **13** enfoncée pendant env. 3 secondes. Le symbole **24** **18** clignote sur l'écran **1** et le produit recherche à nouveau le signal radio DCF. Ce procéé peut durer 3 à 7 minutes.
- En cas d'échec de la réception du signal radio, réglez l'heure manuellement (voir chapitre **RÉGLER MANUELLEMENT LA DATE ET L'HEURE**).

7.4 DÉSACTIVER LA RÉCEPTION DU SIGNAL RADIO

- Pour désactiver manuellement la réception du signal radio, maintenez la touche WAVE / 12/24 heures **4** enfoncée pendant env. 3 secondes. Le symbole **24** **18** s'éteint sur l'écran **1**.

8 AFFICHAGE EN MODE DE BASE

I AVIS
<ul style="list-style-type: none">» L'affichage représenté à la fig. A n'est disponible que si le signal radio est reçu.

A	
	Une fois que le signal radio a été reçu avec succès, l'écran 1 affiche les informations ci-dessous.

8

10 DÉPANNAGE

PROBLÈME	ORIGINES POSSIBLES	SOLUTION
Le produit affiche une heure et/ou des valeurs de mesure incorrectes.	Interférence avec d'autres appareils de transmission radio. <p>Vous êtes situé dans un pays où le signal radio ne peut pas être reçu.</p>	Le produit contient des composants électroniques sensibles. Son fonctionnement peut être perturbé par des appareils de transmission radio situés à proximité. Éloignez de tels appareils de la proximité du produit. <p>Réglez manuellement la date et l'heure (voir chapitre RÉGLER MANUELLEMENT LA DATE ET L'HEURE).</p>
Synchronisation impossible avec la réception du signal radio.	La transmission radio est bloquée par des objets.	Pour une réception optimale du signal, placez le produit à proximité d'une fenêtre.
Le produit ne s'allume pas.	Les piles 30 sont vides.	Remplacez les piles (voir chapitre Mode PILE).
	Le produit n'est pas connecté au bloc d'alimentation 29 .	Connectez le produit avec le bloc d'alimentation (voir chapitre Mode SECTEUR).

11 NETTOYAGE ET ENTRETIEN

11.1 NETTOYAGE

ATTENTION! RISQUE D'ENDOMMAGEMENT!
<p>Une manipulation non conforme du produit peut endommager ce dernier.</p> <ul style="list-style-type: none">» N'utilisez pas de détergents agressifs ou de brosses dures pour nettoyer le produit. Ceux-ci pourraient endommager les surfaces. » Ne plongez jamais le produit dans l'eau ou d'autres liquides lors du nettoyage ou de l'utilisation. » Ne passez jamais le produit sous l'eau courante. » Débranchez toujours le produit du secteur avant de le nettoyer.

- Nettoyez le produit avec un chiffon légèrement humide.
- Avant d'utiliser à nouveau le produit ou de le ranger: séchez toutes les parties avec un chiffon propre.

11.2 RANGEMENT

Toutes les pièces doivent être totalement sèches avant de pouvoir être rangées.

- Retirer toutes les piles avant de ranger le produit.
- Rangez toujours le produit à un endroit sec.
- Protégez le produit des rayons directs du soleil.
- Entreposez le produit hors de portée des enfants et dans un endroit bien fermé.

<ul style="list-style-type: none">• La date 20 du jour en cours s'affiche sous l'abréviation «D» (anglais pour jour = Day) et le mois en cours s'affiche sous l'abréviation «M» (anglais pour mois = Month). L'abréviation du jour de la semaine en cours est affichée à droite. La langue par défaut pour cette abréviation est l'anglais, mais elle peut être modifiée (Voir chapitre DÉFINIR LA LANGUE DE L’AFFICHAGE DES JOURS DE LA SEMAINE). Vous pouvez également modifier l’affichage pour afficher la semaine du calendrier au lieu du jour de la semaine (voir chapitre AFFICHAGE DES JOURS DE LA SEMAINE/SEMAINE DU CALENDRIER). • Par défaut, l'heure 17 est affichée au format 24 heures, mais vous pouvez également la convertir au format 12 heures. Au format 12 heures, les abréviations sont affichées «AM» (en latin: «Ante Meridiem» = matin) et «PM» (latin: «Post Meridiem» = après-midi). • La température ambiante 22 est affichée avec une décimale en dessous de l'heure. L'unité par défaut est Celsius (°C), mais elle peut également être modifiée en Fahrenheit (°F) (voir chapitre INDICATEUR DE TEMPÉRATURE).

9 UTILISATION

9.1 RÉGLER MANUELLEMENT LA DATE ET L’HEURE
I AVIS
<ul style="list-style-type: none">» Si la réception du signal radio est activée, l'heure du signal radio remplace l'heure définie manuellement une fois que le signal a été correctement reçu. Il existe 3 indicateurs d'état de réception: Réception active: le symbole 24 18 clignote. Bonne réception: le symbole 24 est visible régulièrement. Réception désactivée/éteinte: le symbole 24 n'apparaît pas à l'écran. » Si aucune touche n'est pressée pendant environ 30 secondes pendant le réglage manuel, le mode de réglage est abandonné. Enregistrement des entrées déjà effectuées.

- En mode de base, maintenez la touche MODE/SET **3** enfoncée pendant environ 3 secondes. Les chiffres de l'année commencent à clignoter et peuvent être réglés à l'aide des touches **▲** **6** ou **▼** **5** dans une plage de 0 à 23 heures.
- Appuyez sur la touche MODE/SET pour confirmer votre choix.
- Réglez de la même façon le mois, le jour, l'heure et les minutes.

9.2 RÉGLAGE MANUEL DU FUSEAU HORAIRE
I AVIS
<ul style="list-style-type: none">» Si vous vous trouvez dans un pays où le signal radio peut être reçu mais qui se trouve dans un fuseau horaire différent, vous pouvez configurer le fuseau horaire correspondant.

En appuyant brièvement sur la touche **▲** **6**, vous pouvez basculer entre l'heure de l'Europe centrale (HEC) et le fuseau horaire que vous avez choisi et qui apparaît sous la forme d'un symbole F **26** sur l'écran **1**.

- Maintenez la touche MODE/SET **3** enfoncée pendant env. 3 secondes. Le chiffre de l'heure clignote et peut être réglé à l'aide des touches **▲** **6** ou **▼** **5** dans une plage de 0 à 23 heures.
- Appuyez sur la touche MODE/SET pour confirmer votre choix.
- Redémarrez la réception du signal radio (voir chapitre **RÉTABLIR LA RÉCEPTION DU SIGNAL RADIO**). Le produit continuera à recevoir le signal DCF77 mais affichera l'heure réglée (par exemple, 1 heure plus tôt).

9.3 DÉFINIR MANUELLEMENT UN SECOND FUSEAU HORAIRE

Vous pouvez définir un second affichage du fuseau horaire **28** sur le produit.

- Appuyez brièvement trois fois sur la touche MODE/SET **3** jusqu'à ce que le second affichage du fuseau horaire apparaisse.
- Maintenez la touche MODE/SET enfoncée pendant env. 3 secondes. Le chiffre de l'heure clignote, ce qui vous permet de régler les heures à l'aide des touches **▲** **6** ou **▼** **5**.
- Appuyez sur la touche MODE/SET pour confirmer votre choix.
- Réglez les minutes de la même façon.

9

12 DONNÉES TECHNIQUES

Modèle:	CL24_05796
Pile	
Mode pile:	2× 1,5 V 15 (type AAA / R03/LR03)
Fabricant:	ZHE JIANG MUSTANG BATTERY CO., LTD <p>No. 818 Ronjij Road, Luotuo, Zhenhai District, Ningbo, P. R. China</p>
Site web:	www.mustangbattery.com
Numéro de référence:	842210

Bloc d'alimentation	
Modèle:	YJTH05
Entrée:	100–240V~, 50/60 Hz, 0,3 A max.
Sortie:	5,0 V 15 1,0 A, 5,0 W
Classe de protection:	II 10
Indice de protection:	IP20

13 ÉLIMINATION

13.1 ÉLIMINATION DE L’EMBALLAGE	
	Recyclez les emballages en triant les matériaux. Déposez papier et carton dans les bacs de tri sélectif pour vieux papiers et les films dans ceux destinés aux matériaux recyclables.

13.2 ÉLIMINER LE PRODUIT

	Ne pas jeter les appareils usagés avec les déchets ménagers! Quand le produit n'est plus utilisable, le consommateur est alors légalement tenu de remettre les appareils usagés, séparément des déchets ménagers, p. ex. à un centre de collecte de sa commune/son quartier. Ceci garantit un recyclage dans les règles des appareils usagés et évite les effets négatifs sur l'environnement et sur la santé humaine. Pour cette raison, les appareils électriques sont pourvus du symbole imprimé ici.
---	--

	Ne jetez pas les piles et accus avec les déchets ménagers! Ce symbole signifie que les piles et accumulateurs ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers ordinaires. Vous êtes légalement tenu de les remettre gratuitement à la fin de leur vie à un centre de collecte de droit public ou aux centres de collecte mis en place par les distributeurs en vue de leur recyclage. Les piles et accumulateurs qui ne sont pas solidement enfermés dans l'appareil et qui peuvent être retirés de manière non destructive doivent être séparés et envoyés à l'état déchargé pour être éliminés comme prévu. Le recyclage et la valorisation des appareils et des piles usagés constituent une contribution importante à la protection de notre environnement. En cas d'élimination incorrecte, des composants toxiques peuvent être libérés dans l'environnement et avoir des effets nocifs sur la santé des personnes, des animaux et des plantes.
---	---

9.4 AFFICHAGE DU FORMAT 12/24 HEURES

- Vous pouvez basculer entre les formats 12 heures et 24 heures en appuyant sur la touche WAVE / 12/24 heures **4** pendant que vous êtes en mode de base.

9.5 AFFICHAGE DES JOURS DE LA SEMAINE/SEMAINE DU CALENDRIER

- Vous pouvez afficher le jour de la semaine **21** ou la semaine du calendrier **27** en appuyant brièvement sur la touche **▼** **5**.

9.6 DÉFINIR LA LANGUE DE L’AFFICHAGE DES JOURS DE LA SEMAINE

Le produit vous offre la possibilité d'afficher les jours de la semaine en 5 langues différentes:

- GE – Allemand
- FR – Français
- IT – Italien
- SP – Espagnol
- EN – Anglais

- Maintenez la touche **▼** **5** enfoncée jusqu'à ce que la langue souhaitée apparaisse sur l'écran **1**.
- Relâchez la touche **▼** dès que la langue souhaitée apparaît sur l'écran. Le produit adopte la langue et affiche le jour de la semaine dans la langue souhaitée.

9.7 INDICATEUR DE TEMPÉRATURE

- Appuyez sur la touche °C/°F **7** pour basculer l'unité de température entre Celsius (°C) et Fahrenheit (°F). L'unité de température sélectionnée est affichée sur l'indicateur de température ambiante **22**.

9.8 RÉGLER L’HEURE D’ALARME
Le produit à la possibilité de régler 2 heures d'alarme différentes. Les heures d'alarme définies sont toujours liées à l'heure affichée sur l'écran 1 (heure locale ou fuseau horaire).

- Alarme 1: Appuyez brièvement une fois sur la touche MODE/SET **3** pour passer en mode de réglage de l'alarme 1 (AL1). L'écran affiche «AL1» et soit 6h00 (par défaut), soit l'heure d'alarme réglée en dernier. Alarme 2: Appuyez brièvement deux fois sur la touche MODE/SET pour passer en mode de réglage de l'alarme 2 (AL2). L'écran affiche «AL2» et soit 8h00 (par défaut), soit l'heure d'alarme réglée en dernier.
- Maintenez la touche MODE/SET enfoncée pendant env. 3 secondes. Les chiffres de l'heure pour AL1 commencent à clignoter.
- Utilisez les touches **▲** **6** ou **▼** **5** pour modifier l'heure et confirmez votre choix en appuyant sur la touche MODE/SET.
- Répétez la même procédure pour définir les minutes de l'alarme 1 et l'heure d'alarme souhaitée pour l'alarme 2 («AL2»).

9.9 ACTIVER/DÉSACTIVER L’ALARME

- Appuyez sur une fois sur la touche activer/désactiver l'alarme **8** pour activer l'alarme 1.
- Appuyez à nouveau sur la touche activer/désactiver l'alarme pour activer l'alarme 2.
- Appuyez à nouveau sur la touche activer/désactiver l'alarme pour activer simultanément l'alarme 1 et l'alarme 2.
- Appuyez à nouveau sur sur la touche activer/désactiver l'alarme pour désactiver toutes les alarmes actives. Une fois désactivée, le symbole d'alarme **23** s'éteint et la date réapparaît sur l'écran **1**.
 - L'alarme retentit à l'heure réglée via le haut-parleur de l'alarme **15** et augmente sa fréquence trois fois toutes les 20 secondes. Appuyez sur n'importe quelle touche (à l'exception de la touche SNOOZE/LIGHT **10**) pour désactiver l'alarme et la réactiver automatiquement le lendemain à la même heure.
 - Si l'alarme n'est pas désactivée manuellement, elle s'éteint automatiquement après 4 minutes et est réactivée le lendemain à la même heure.

10

11

	Recyclez les emballages en triant les matériaux. Déposez papier et carton dans les bacs de tri sélectif pour vieux papiers et les films dans ceux destinés aux matériaux recyclables.
---	---

	Ne pas jeter les appareils usagés avec les déchets ménagers! Quand le produit n'est plus utilisable, le consommateur est alors légalement tenu de remettre les appareils usagés, séparément des déchets ménagers, p. ex. à un centre de collecte de sa commune/son quartier. Ceci garantit un recyclage dans les règles des appareils usagés et évite les effets négatifs sur l'environnement et sur la santé humaine. Pour cette raison, les appareils électriques sont pourvus du symbole imprimé ici.
---	--

	Ne jetez pas les piles et accus avec les déchets ménagers! Ce symbole signifie que les piles et accumulateurs ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers ordinaires. Vous êtes légalement tenu de les remettre gratuitement à la fin de leur vie à un centre de collecte de droit public ou aux centres de collecte mis en place par les distributeurs en vue de leur recyclage. Les piles et accumulateurs qui ne sont pas solidement enfermés dans l'appareil et qui peuvent être retirés de manière non destructive doivent être séparés et envoyés à l'état déchargé pour être éliminés comme prévu. Le recyclage et la valorisation des appareils et des piles usagés constituent une contribution importante à la protection de notre environnement. En cas d'élimination incorrecte, des composants toxiques peuvent être libérés dans l'environnement et avoir des effets nocifs sur la santé des personnes, des animaux et des plantes.
---	---

	Ne jetez pas les piles et accus avec les déchets ménagers! Ce symbole signifie que les piles et accumulateurs ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers ordinaires. Vous êtes légalement tenu de les remettre gratuitement à la fin de leur vie à un centre de collecte de droit public ou aux centres de collecte mis en place par les distributeurs en vue de leur recyclage. Les piles et accumulateurs qui ne sont pas solidement enfermés dans l'appareil et qui peuvent être retirés de manière non destructive doivent être séparés et envoyés à l'état déchargé pour être éliminés comme prévu. Le recyclage et la valorisation des appareils et des piles usagés constituent une contribution importante à la protection de notre environnement. En cas d'élimination incorrecte, des composants toxiques peuvent être libérés dans l'environnement et avoir des effets nocifs sur la santé des personnes, des animaux et des plantes.
---	---

	Ne jetez pas les piles et accus avec les déchets ménagers! Ce symbole signifie que les piles et accumulateurs ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers ordinaires. Vous êtes légalement tenu de les remettre gratuitement à la fin de leur vie à un centre de collecte de droit public ou aux centres de collecte mis en place par les distributeurs en vue de leur recyclage. Les piles et accumulateurs qui ne sont pas solidement enfermés dans l'appareil et qui peuvent être retirés de manière non destructive doivent être séparés et envoyés à l'état déchargé pour être éliminés comme prévu. Le recyclage et la valorisation des appareils et des piles usagés constituent une contribution importante à la protection de notre environnement. En cas d'élimination incorrecte, des composants toxiques peuvent être libérés dans l'environnement et avoir des effets nocifs sur la santé des personnes, des animaux et des plantes.
---	---

	Ne jetez pas les piles et accus avec les déchets ménagers! Ce symbole signifie que les piles et accumulateurs ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers ordinaires. Vous êtes légalement tenu de les remettre gratuitement à la fin de leur vie à un centre de collecte de droit public ou aux centres de collecte mis en place par les distributeurs en vue de leur recyclage. Les piles et accumulateurs qui ne sont pas solidement enfermés dans l'appareil et qui peuvent être retirés de manière non destructive doivent être séparés et envoyés à l'état déchargé pour être éliminés comme prévu. Le recyclage et la valorisation des appareils et des piles usagés constituent une contribution importante à la protection de notre environnement. En cas d'élimination incorrecte, des composants toxiques peuvent être libérés dans l'environnement et avoir des effets nocifs sur la santé des personnes, des animaux et des plantes.
---	---

	Ne jetez pas les piles et accus avec les déchets ménagers! Ce symbole signifie que les piles et accumulateurs ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers ordinaires. Vous êtes légalement tenu de les remettre gratuitement à la fin de leur vie à un centre de collecte de droit public ou aux centres de collecte mis en place par les distributeurs en vue de leur recyclage. Les piles et accumulateurs qui ne sont pas solidement enfermés dans l'appareil et qui peuvent être retirés de manière non destructive doivent être séparés et envoyés à l'état déchargé pour être éliminés comme prévu. Le recyclage et la valorisation des appareils et des piles usagés constituent une contribution importante à la protection de notre environnement. En cas d'élimination incorrecte, des composants toxiques peuvent être libérés dans l'environnement et avoir des effets nocifs sur la santé des personnes, des animaux et des plantes.
---	---

	Ne jetez pas les piles et accus avec les déchets ménagers! Ce symbole signifie que les piles et accumulateurs ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers ordinaires. Vous êtes légalement tenu de les remettre gratuitement à la fin de leur vie à un centre de collecte de droit public ou aux centres de collecte mis en place par les distributeurs en vue de leur recyclage. Les piles et accumulateurs qui ne sont pas solidement enfermés dans l'appareil et qui peuvent être retirés de manière non destructive doivent être séparés et envoyés à l'état déchargé pour être éliminés comme prévu. Le recyclage et la valorisation des appareils et des piles usagés constituent une contribution importante à la protection de notre environnement. En cas d'élimination incorrecte, des composants toxiques peuvent être libérés dans l'environnement et avoir des effets nocifs sur la santé des personnes, des animaux et des plantes.
---	---

	Ne jetez pas les piles et accus avec les déchets ménagers! Ce symbole signifie que les piles et accumulateurs ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers ordinaires. Vous êtes légalement tenu de les remettre gratuitement à la fin de leur vie à un centre de collecte de droit public ou aux centres de collecte mis en place par les distributeurs en vue de leur recyclage. Les piles et accumulateurs qui ne sont pas solidement enfermés dans l'appareil et qui peuvent être retirés de manière non destructive doivent être séparés et envoyés à l'état déchargé pour être éliminés comme prévu. Le recyclage et la valorisation des appareils et des piles usagés constituent une contribution importante à la protection de notre environnement. En cas
---	--